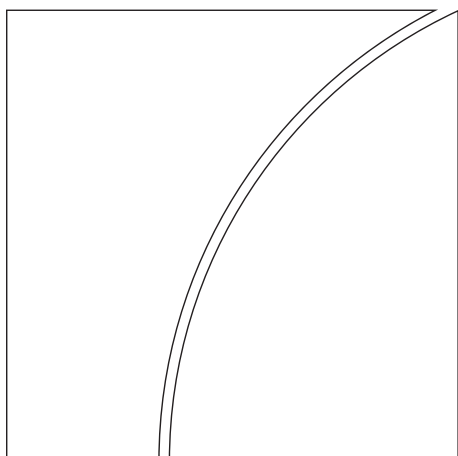




BANQUE DES RÈGLEMENTS INTERNATIONAUX



71^e Rapport annuel

1^{er} avril 2000–31 mars 2001

Bâle, 11 juin 2001

Pour obtenir des exemplaires des publications, s'adresser à:

Banque des Règlements Internationaux
Services Information, presse et bibliothèque
CH-4002 Bâle, Suisse

Mél: publications@bis.org

Télécopie: (+41 61) 280 9100 et (+41 61) 280 8100

© *Banque des Règlements Internationaux, 2001. Tous droits réservés. De courts extraits peuvent être reproduits ou traduits sous réserve que la source en soit citée.*

ISSN 1021-2493

ISBN 92-9131-243-6

Également publié en allemand, anglais, espagnol (été 2001) et italien.

Disponible sur le site Internet BRI (www.bis.org).

Table des matières

	Page
Lettre introductive	1
I. Introduction: retournement de situation?	3
Sentiment des marchés, prix des actifs et évolution macroéconomique	5
Le problème de la fragilité financière	9
II. Évolution dans les pays industriels	11
Faits saillants	11
Dynamisme de l'économie au premier semestre 2000	12
Ralentissement au second semestre	14
Inflation: comportement récent	18
Productivité et perspectives de l'économie mondiale	22
Soldes financiers, épargne et endettement	26
Commerce mondial et soldes extérieurs	31
III. Évolution dans les économies émergentes	37
Faits saillants	37
Marchés des capitaux et flux de financements	39
Asie	42
<i>Croissance et secteur extérieur</i>	42
<i>Secteur bancaire: prêts et résultats</i>	43
<i>Enjeux de la politique budgétaire</i>	45
<i>Dépendance des économies asiatiques à l'égard des exportations de haute technologie</i>	47
<i>Perspectives à court terme</i>	48
Amérique latine	49
<i>Croissance et secteur extérieur</i>	49
<i>Évolution du dosage des politiques macroéconomiques</i>	50
<i>Récession en Argentine</i>	51
<i>Privatisations et restructurations bancaires</i>	52
Afrique	53
Moyen-Orient	54
Europe centrale et orientale	55
<i>Croissance et secteur extérieur</i>	55
<i>Inflation, politiques macroéconomiques et chômage</i>	55
Crise en Turquie	58
Le processus inflationniste dans les économies émergentes	59
<i>Principaux aspects de la baisse récente de l'inflation</i>	59
<i>Facteurs de désinflation</i>	61
<i>Maîtriser l'inflation</i>	63

IV. Politique monétaire dans les pays industriels avancés ...	67
Faits saillants	67
États-Unis	68
Japon	71
Zone euro	73
Pays à objectif d'inflation	75
Repenser la conduite de la politique monétaire	79
<i>Choix des indicateurs</i>	80
<i>Communication avec les marchés financiers</i>	82
<i>Choix tactiques de la politique monétaire</i>	84
V. Marchés des changes	87
Faits saillants	87
Dollar, yen et euro	87
<i>Principaux développements et perspectives à long terme</i>	87
<i>Origines des fluctuations de change</i>	91
<i>Interventions sur le marché euro/dollar</i>	96
Autres marchés des changes	97
<i>Monnaies européennes</i>	97
<i>Monnaies des autres pays industriels</i>	98
<i>Monnaies des économies émergentes</i>	99
Liquidité des marchés	104
<i>Changements structurels</i>	105
VI. Marchés des capitaux	108
Faits saillants	108
Marchés des actions	109
<i>Bulles des prix des actifs ou tendances fondamentales</i>	109
<i>Informations et cours des actions</i>	111
<i>La Bourse de Tokyo et les banques japonaises</i>	113
<i>Implications pour l'économie réelle</i>	114
Marchés des titres à revenu fixe	116
<i>Tarifification du risque de crédit et réaction des emprunteurs</i>	116
<i>Cycles du crédit en 1990 et 2000</i>	122
Financements extérieurs des marchés émergents	123
Fonctionnement des marchés	127
VII. Cycles et système financier	131
Faits saillants	131
Cycles financiers	131
<i>Crédit et prix des actifs</i>	132
<i>Comportement cyclique des institutions et marchés</i>	136
Les mécanismes de l'amplification financière	138
<i>Évaluation du risque dans le temps</i>	139
<i>Motivations</i>	140
<i>Conventions comptables et réglementation</i>	141
Options pour les autorités	143
<i>Réglementation et surveillance prudentielles</i>	144
<i>Politique monétaire</i>	148

VIII. Conclusion: le passé récent comme prologue?	151
Politiques en faveur de la stabilité macroéconomique et de la croissance	153
Politiques en faveur de la stabilité financière	159
Coopération dans la recherche de la stabilité financière	164
<hr/>	
Activités de la Banque	167
Contributions directes de la BRI à la coopération monétaire et financière internationale	167
<i>Consultations régulières sur des questions monétaires et financières</i>	167
<i>Rôle des comités permanents dans la promotion de la stabilité financière</i> ...	169
<i>Comité de Bâle sur le contrôle bancaire</i>	169
<i>Comité sur le système financier mondial</i>	171
<i>Comité sur les systèmes de paiement et de règlement</i>	172
<i>Bureau de représentation pour l'Asie et le Pacifique</i>	173
<i>Institut pour la stabilité financière</i>	174
Contributions de la BRI à la coopération internationale élargie	175
<i>Groupe des Dix</i>	175
<i>Forum sur la stabilité financière</i>	175
<i>Association internationale des contrôleurs d'assurance</i>	177
Autres formes de coopération avec les banques centrales	178
<i>Coopération sur les questions statistiques</i>	178
<i>Coopération avec les groupes régionaux de banques centrales</i>	178
<i>Coordination de l'assistance et de la formation techniques</i>	179
<i>Groupe des experts informaticiens</i>	179
Fonctions d'Agent et de Mandataire (Trustee)	179
<i>Mandataire (Trustee) d'emprunts publics internationaux</i>	179
<i>Agent détenteur de sûretés</i>	180
Opérations du Département bancaire	180
<i>Passif</i>	180
<i>Actif</i>	181
Bénéfice net et répartition	182
Modification des Statuts de la Banque	183
<i>Reprise des actions en mains privées</i>	183
<i>Autres questions</i>	184
Modifications dans la composition du Conseil d'administration	184
Bilan et compte de profits et pertes au 31 mars 2001	187
Conseil d'administration	202
Haute Direction de la Banque	203

Les chapitres du présent Rapport ont été mis sous presse entre le 14 et le 22 mai 2001.

Liste des graphiques (*) et tableaux

	Page
Évolution dans les pays industriels	
Contributions à la croissance du PIB*	12
Taux d'intérêt réel, solde budgétaire structurel et écart de PIB*	13
Administrations publiques: endettement*	14
Pétrole: prix, production et demande*	15
Inflation et écart de PIB*	19
Part du travail dans le revenu et inflation*	21
Entreprises: évolution de la productivité du travail	22
États-Unis: contribution à l'amélioration de la productivité du travail dans le secteur des entreprises non agricoles	24
États-Unis: taux d'intérêt réels et ratio bénéfices/cours*	26
Solde financier net par secteur*	27
Épargne privée nette*	28
Évolution du taux d'épargne des ménages	29
États-Unis: endettement du secteur privé*	30
États-Unis et Japon: évolution comparative	31
Commerce mondial: volume et prix	32
Part du commerce extérieur	32
Trois principales zones économiques: balance des paiements	33
Relation entre épargne et investissement (estimations)	33
Taux d'intérêt réel et déséquilibre des paiements courants*	34
Solde des paiements courants des principaux groupes de pays	35
Évolution dans les économies émergentes	
Croissance, inflation et solde des paiements courants	38
PIB: prévision de croissance pour 2001*	39
Cours des actions et prime de risque sur obligations*	40
Corrélation entre l'évolution de l'indice Nasdaq et celle des cours des actions	40
Économies émergentes: entrées nettes de capitaux privés	41
Demande intérieure (DI) et exportations nettes (EN)	42
Crédit intérieur et emprunts à l'étranger*	44
Solde budgétaire et dette publique	46
Économies d'Asie: exportations de biens de haute technologie	47
Économies d'Asie: secteur de haute technologie*	48
Amérique latine: commerce, exportations pétrolières et croissance en 2000	49
Europe centrale et Russie: marchés financiers*	56
Inflation et croissance du PIB*	60
Inflation: principaux déterminants*	61
Solde budgétaire et créances des banques centrales*	62
Inflation: principales composantes*	65
Politique monétaire dans les pays industriels avancés	
États-Unis: indicateurs économiques*	69
Japon: indicateurs économiques*	72

Zone euro: indicateurs économiques*	74
Pays à objectif d'inflation: inflation et taux directeur*	76
Pays à objectif d'inflation: cours de change*	78
États-Unis: prime de risque et récession*	81
Indices boursiers et anticipations de taux d'intérêt à 3 mois*	84
Périodicité des comités monétaires et lissage des taux directeurs	85

Marchés des changes

Dollar, yen et euro: cours de change effectif nominal*	88
Dollar, yen et euro: cours de change, volatilité implicite et risque de retournement*	89
Investissement international aux États-Unis, au Japon et dans la zone euro: encours et revenu, en termes nets*	90
Réserves officielles en devises	91
Écarts des prévisions de croissance entre les trois grandes économies*	92
Flux cumulés d'investissement de portefeuille entre les trois grandes économies*	93
Fusions-acquisitions et cours de change euro/dollar*	94
Réaction du cours euro/dollar aux nouvelles concernant la zone euro*	94
Cours de change et écart de taux d'intérêt*	95
Distribution des probabilités du cours du dollar par rapport à l'euro*	96
Cours de certaines monnaies européennes contre euro*	97
Prix des produits de base, différentiels de croissance et de taux d'intérêt et cours de change*	99
Cours de change sur les marchés émergents*	100
Économies émergentes: marchés des actions, cours de change et exportations de produits de haute technologie	101
Attitude des investisseurs envers le risque et liquidité*	102
Transactions et volatilité sur certains marchés émergents*	103
Économies émergentes: volatilité de cours de change et de taux d'intérêt	104
Activité sur les marchés des changes	105
Transactions de change: composition par monnaie	106
Volatilité des principaux marchés des changes	106

Marchés des capitaux

Indices boursiers*	110
Valeurs technologiques: cours et bénéfices	111
États-Unis: effet d'annonce de l'information financière*	112
Émissions d'actions*	114
Confiance des consommateurs: influences du marché boursier et du chômage	115
Contrats d'échange de taux: courbes des rendements*	116
Obligations d'État et d'entreprise: écart de rendement*	117
Titres de dette: émissions nettes*	118
Titres de dette internationaux: émissions brutes*	119
Sociétés de télécommunications: financements internationaux*	120
Papier commercial aux États-Unis: marges*	121
Facteurs de tarification du risque de crédit*	122
Économies émergentes: influence du Nasdaq sur les marchés des actions*	124
Pays en développement: financements internationaux*	125
Positions extérieures des banques vis-à-vis des pays en développement*	126
Créances consolidées des banques déclarantes BRI sur les pays en développement*	126
Fonds spéculatifs: collecte et liquidité de marché*	128
Contrats d'échange de taux*	129

Cycles et système financier

Cycles du crédit et tensions financières*	133
Cycles du crédit et des prix des actifs	134
Crédit et prix de l'immobilier d'entreprise*	135
Émetteurs à haut risque: prime et accès aux financements*	136
Banques: rentabilité et dotations aux provisions*	137
Grandes banques: rentabilité en 1999 et 2000	138
Notation du crédit: évolution autour de la crise asiatique*	140
Banques: corrélation entre fonds propres/provisions et cycle conjoncturel*	141
Banques: ratios de fonds propres*	142

Conventions utilisées dans le Rapport

e	estimation
g, d	échelle de gauche, échelle de droite
...	non disponible
.	sans objet
–	nul ou négligeable
\$	dollar EU, sauf indication contraire

Les chiffres étant arrondis, leur somme peut ne pas correspondre au total.

71^e Rapport annuel

*soumis à l'Assemblée générale ordinaire
de la Banque des Règlements Internationaux
tenue à Bâle le 11 juin 2001*

Mesdames, Messieurs,

J'ai le plaisir de vous soumettre le soixante et onzième Rapport annuel de la Banque des Règlements Internationaux relatif à l'exercice clos le 31 mars 2001.

Le bénéfice net de l'exercice s'élève à 271,7 millions de francs or, contre 307,8 millions de francs or au titre du précédent exercice. Les résultats détaillés de l'exercice 2000/01 figurent dans la section Bénéfice net et répartition, page 182.

Le Conseil d'administration recommande à la présente Assemblée générale d'affecter, en application de l'article 51 des Statuts de la Banque, la somme de 48,6 millions de francs or au paiement d'un dividende de 360 francs suisses par action.

Le Conseil recommande, en outre, de transférer 44,6 millions de francs or au Fonds de réserve générale, 3,0 millions de francs or au Fonds spécial de réserve de dividendes et le reliquat, soit 175,5 millions de francs or, au Fonds de réserve libre.

Si ces recommandations sont adoptées, le dividende de la Banque pour l'exercice 2000/01 sera payable aux actionnaires le 1^{er} juillet 2001.

Bâle, 22 mai 2001

ANDREW CROCKETT
Directeur Général